



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
18 November 2010
Russian
Original: English

Шестьдесят пятая сессия

Пункт 73 повестки дня

Доклад Международного уголовного суда

Австралия, Австрия, Албания, Андорра, Аргентина, Афганистан, Белиз, Бельгия, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Бразилия, Буркина-Фасо, Бурунди, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Габон, Гайана, Гамбия, Гана, Германия, Гондурас, Греция, Дания, Демократическая Республика Конго, Замбия, Иордания, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Камбоджа, Канада, Кения, Кипр, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Латвия, Лесото, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мадагаскар, Малави, Мальта, Мексика, Монголия, Нигерия, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Самоа, Сан-Марино, Сейшельские Острова, Сербия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Тринидад и Тобаго, Уганда, Фиджи, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция, Эстония и Южная Африка: проект резолюции

Доклад Международного уголовного суда

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 64/9 от 2 ноября 2009 года и все свои предыдущие резолюции по данному вопросу,

напоминая о том, что в Римском статуте Международного уголовного суда¹ подтверждаются цели и принципы Устава Организации Объединенных Наций,

подтверждая историческое значение принятия Римского статута,

подчеркивая, что правосудие, особенно правосудие переходного периода в конфликтных и постконфликтных обществах, является основополагающим структурным элементом прочного мира,

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 2187, No. 38544.



будучи убеждена в том, что необходимо положить конец безнаказанности для того, чтобы общество, находящееся в состоянии конфликта или переживающее постконфликтный период, окончательно разобралось с имевшими место в прошлом притеснениями гражданских лиц, затрагиваемых вооруженным конфликтом, и не допускало таких притеснений в будущем,

с удовлетворением отмечая тот факт, что Международный уголовный суд достиг существенного прогресса в анализе, расследовании и судебном разбирательстве различных ситуаций и дел, переданных ему государствами — участниками Римского статута и Советом Безопасности в соответствии с Римским статутом,

напоминая о том, что эффективное и всестороннее сотрудничество и помощь во всех аспектах его мандата со стороны государств, Организации Объединенных Наций и других международных и региональных организаций по-прежнему необходимы для того, чтобы Международный уголовный суд осуществлял свою деятельность,

выражая признательность Генеральному секретарю за оказание эффективной помощи Международному уголовному суду в соответствии с Соглашением о взаимоотношениях между Организацией Объединенных Наций и Международным уголовным судом («Соглашение о взаимоотношениях»)²,

принимая к сведению Соглашение о взаимоотношениях, одобренное Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 58/318 от 13 сентября 2004 года, включая пункт 3 этой резолюции в отношении возмещения в полном объеме расходов, возникающих у Организации Объединенных Наций в результате осуществления Соглашения о взаимоотношениях³, которое обеспечивает основу для постоянного сотрудничества между Международным уголовным судом и Организацией Объединенных Наций, что может включать содействие со стороны Организации Объединенных Наций деятельности Суда на местах, и поощряя заключение, по мере необходимости, дополнительных договоренностей и соглашений,

приветствуя неизменную поддержку Международного уголовного суда со стороны гражданского общества,

признавая роль Международного уголовного суда в многосторонней системе, направленной на то, чтобы положить конец безнаказанности, обеспечить верховенство права и стимулировать и поощрять уважение прав человека и обеспечивать прочный мир в соответствии с международным правом и целями и принципами Устава,

выражая признательность Международному уголовному суду за оказание помощи Специальному суду по Сьерра-Леоне,

1. *приветствует* доклад Международного уголовного суда за 2009/10 год⁴;

2. *приветствует* государства, которые стали участниками Римского статута Международного уголовного суда¹ за последний год, и призывает все

² Ibid., vol. 2283, No. 1272.

³ Статьи 10 и 13 Соглашения о взаимоотношениях.

⁴ См. A/65/313.

государства во всех регионах мира, которые еще не стали участниками Римского статута, безотлагательно рассмотреть вопрос о его ратификации или присоединении к нему;

3. *приветствует* государства-участники, а также государства, не являющиеся участниками Римского статута, ставшие участниками Соглашения о привилегиях и иммунитетах Международного уголовного суда⁵, и призывает все государства, которые еще не сделали этого, рассмотреть вопрос о том, чтобы стать участниками этого Соглашения;

4. *призывает* государства — участники Римского статута, которые еще не сделали этого, принять национальное законодательство в целях выполнения обязательств, вытекающих из Римского статута, и сотрудничать с Международным уголовным судом в осуществлении его функций и напоминает о предоставлении государствами-участниками технической помощи в этой области;

5. *приветствует* содействие и помощь, которые до настоящего времени оказывали Международному уголовному суду государства-участники, а также государства-неучастники, Организация Объединенных Наций и другие международные и региональные организации, и призывает те государства, которые обязаны содействовать, оказывать такое содействие и помощь в будущем, в частности в отношении ареста и передачи в распоряжение, предоставления доказательств, защиты и переселения потерпевших и свидетелей и исполнения приговоров;

6. *особо подчеркивает* важность сотрудничества с государствами, которые не являются участниками Римского статута;

7. *предлагает* региональным организациям рассмотреть вопрос о заключении с Международным уголовным судом соглашений о сотрудничестве;

8. *напоминает*, что в соответствии с пунктом 3 статьи 12 Римского статута, если в соответствии с пунктом 2 статьи 12 Римского статута требуется признание юрисдикции государством, не являющимся участником Статута, это государство может посредством заявления, представленного Секретарю Международного уголовного суда, признать осуществление Судом юрисдикции в отношении указанного преступления;

9. *призывает* все государства-участники учитывать интересы, потребность в помощи и мандат Международного уголовного суда при обсуждении соответствующих вопросов в Организации Объединенных Наций;

10. *подчеркивает* важность полного осуществления Соглашения о взаимоотношениях², которое закладывает основу для тесного сотрудничества между этими двумя организациями и консультаций по вопросам, представляющим взаимный интерес, во исполнение положений Соглашения и согласно соответствующим положениям Устава Организации Объединенных Наций и Римского статута, а также необходимость того, чтобы Генеральный секретарь информировал Генеральную Ассамблею на ее шестьдесят шестой сессии о расходах, понесенных Организацией Объединенных Наций, и полученном ею возмещении в связи с оказанием помощи Международному уголовному суду;

⁵ United Nations, *Treaty Series*, vol. 2271, No. 40446.

11. *выражает признательность* отделению связи Международного уголовного суда при Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций за проделанную работу и рекомендует Генеральному секретарю продолжать тесно сотрудничать с этим отделением;

12. *призывает* государства вносить взносы в Целевой фонд, учрежденный в интересах жертв преступлений, подпадающих под юрисдикцию Международного уголовного суда, и членов семей таких жертв, и с признательностью принимает к сведению взносы, внесенные на сегодняшний день в этот Целевой фонд;

13. *отмечает* проведение Конференции по обзору Римского статута, которая была созвана и открыта Генеральным секретарем и проведена в Кампале 31 мая — 11 июня 2010 года и на которой государства-участники вновь подтвердили свою приверженность Римскому статуту и его полному осуществлению, а также его универсальности и целостности и которая провела критический анализ международного уголовного правосудия, рассмотрев влияние системы Римского статута на потерпевших и затронутые сообщества, мир и правосудие, взаимодополняемость и сотрудничество, призвала усилить систему исполнения приговоров⁶, приняла поправки к Римскому статуту, позволившие распространить юрисдикцию Международного уголовного суда еще на три военных преступления, когда они совершаются в ходе вооруженных конфликтов немеждународного характера⁷, приняла поправки к Римскому статуту для определения преступления агрессии и установления условий, при которых Суд может осуществлять юрисдикцию в отношении этого преступления⁸, и постановила сохранить статью 124 Статута⁹;

14. *отмечает* доклад Генерального секретаря о работе Организации¹⁰, в котором Генеральный секретарь выразил мнение, что взаимосвязь между миром, развитием и правосудием стала более прочной благодаря итогам первой Конференции по обзору Римского статута Международного уголовного суда и что Кампальская декларация Международного уголовного суда и поправки к Римскому статуту, а также достигнутая договоренность о преступлении агрессии дают международному сообществу дополнительные возможности для борьбы с безнаказанностью;

15. *принимает к сведению*, что Ассамблея государств — участников Римского статута на своей седьмой сессии приняла решение провести свою девятую сессию в Нью-Йорке¹¹, напомнив при этом, что согласно пункту 6 статьи 112 Римского статута ассамблеи государств-участников должны проводиться в месте пребывания Международного уголовного суда или в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций, с интересом ожидает

⁶ См. резолюцию ICC-RC/Res.3 Конференции по обзору Римского статута Международного уголовного суда.

⁷ См. резолюцию ICC-RC/Res.5 Конференции по обзору Римского статута Международного уголовного суда.

⁸ См. резолюцию ICC-RC/Res.6 Конференции по обзору Римского статута Международного уголовного суда.

⁹ См. резолюцию ICC-RC/Res.4 Конференции по обзору Римского статута Международного уголовного суда.

¹⁰ См. A/65/1.

¹¹ См. резолюцию ICC-ASP/7/Res.3 Ассамблеи государств — участников Римского статута Международного уголовного суда.

проведения девятой сессии Ассамблеи государств-участников, которая состоится в Нью-Йорке 6–10 декабря 2010 года, и просит Генерального секретаря предоставить необходимые услуги и помещения в соответствии с Соглашением о взаимоотношениях и резолюцией 58/318;

16. *рекомендует* добиваться как можно более широкого участия государств в Ассамблее государств-участников, предлагает государствам вносить взносы в Целевой фонд для участия наименее развитых стран и с признательностью принимает к сведению взносы, уже сделанные в этот Целевой фонд;

17. *просит* Международный уголовный суд представить в соответствии со статьей 6 Соглашения о взаимоотношениях доклад о его деятельности за 2010/11 год для рассмотрения Генеральной Ассамблеей на ее шестьдесят шестой сессии.